

Số : 16/2019/CV-CBTT
No.16/2019/CV-CBTT

TP.Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 04 năm 2019
Ho Chi Minh City, 25 April 2019

CÔNG BỐ THÔNG TIN

DISCLOSURE OF INFORMATION

Kính gửi / To:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
The State Securities Commission
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP.Hồ Chí Minh
Ho Chi Minh Stock Exchange
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội
Ha Noi Stock Exchange

Công ty: **Công ty Cổ phần Chứng khoán TP.Hồ Chí Minh**
Name of Company: Ho Chi Minh City Securities Corporation

Mã chứng khoán: **HCM**
Securities symbol: HCM

Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 5&6, Tòa nhà AB, 76 Lê Lai, P. Bến Thành, Quận 1, TP.Hồ Chí Minh
Headquarters address: Level 5&6, AB Tower, 76 Le Lai Str., Ben Thanh Ward, Dist., 1, HCM City

Điện thoại: (+84 28) 3823 3299 Fax: (+84 28) 3823 3301 Website: www.hsc.com.vn
Telephone: (+84 28) 3823 3299 Fax: (+84 28) 3823 3301 Website: www.hsc.com.vn

Người thực hiện công bố thông tin: Ông Lê Anh Quân
Submitted by: Mr. Le Anh Quan

Chức vụ: Giám đốc Điều hành Phát triển Quan hệ hợp tác
Position: Chief Partnership Officer

Điện thoại cơ quan: (+84 28) 3823 3299 (ext: 180)
Telephone (office): (+84 28) 3823 3299 (ext. 180)

Loại công bố thông tin: 24 giờ định kỳ bất thường theo yêu cầu
Information disclosure type: 24 hours Periodic Irregular On demand

Nội dung thông tin công bố:
The content of information disclosure:

Vào ngày 24/04/2019, Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh (HSC) đã nhận được Công văn số 2194/UBCK-QLKD ngày 05/04/2019 của Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước về tài liệu báo cáo mua lại cổ phiếu quỹ.

On 24 April 2019, Ho Chi Minh City Securities Corporation (HSC) received Official Document No. 2194/UBCK-QLKD dated 05 April 2019 issued by State Securities Commission of Vietnam on repurchasing the treasury shares.

Công ty HSC công bố thông tin giao dịch mua lại cổ phiếu quỹ. Chi tiết vui lòng xem Công bố thông tin giao dịch mua lại cổ phiếu quỹ đính kèm.

Ho Chi Minh City Securities Corporation (HSC) hereby announce the repurchasing of treasury shares. Please referring to Information disclosure on repurchasing the treasury shares as attached.



Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 25/04/2019 tại đường dẫn <http://www.hsc.com.vn/vn/investor/information-disclosure>

This information was disclosed on HSC webpage on 25 April 2019 and available at <https://www.hsc.com.vn/en/investor/information-disclosure>

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

We declare that all information provided in this paper is true and accurate; and that we shall be held liable for any misrepresentation.

Người được ủy quyền CBTT
For and on behalf of HSC
Representative authorized to disclose information



Lê Anh Quân

Giám đốc Điều hành Phát triển Quan hệ hợp tác
Chief Partnership Officer

Tài liệu đính kèm/ Attached file:

- Công văn số 08/2019/CV-HĐQT ngày 25/04/2019;
Information Disclosure No. 08/2019/CV-HĐQT dated 25 April 2019;
- Công văn số 2194/UBCK-QLKD ngày 05/04/2019;
Official Document No. 2194/UBCK-QLKD dated 05 April 2019;
- Quyết định số 01/2019/QĐ-TGD ngày 25/02/2019,
Decision No. 01/2019/QĐ-TGD dated 05 February 2019;



Số: 08/2019/CV-HĐQT

CÔNG BỐ THÔNG TIN GIAO DỊCH MUA LẠI CỔ PHIẾU QUỸ INFORMATION DISCLOSURE IN REPURCHASING THE TREASURY SHARES

I. Giới thiệu về tổ chức đăng ký giao dịch mua lại cổ phiếu quỹ

Information on organization that registers to purchase the treasury shares

- Tên tổ chức đăng ký giao dịch mua lại cổ phiếu: Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh
Name of organization that registers to purchase the treasury shares: Ho Chi Minh City Securities Corporation
- Tên giao dịch: Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh
Transaction name: Ho Chi Minh City Securities Corporation
- Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 5&6 Tòa nhà AB, 76 Lê Lai, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh
Head office address: Level 5&6, AB Tower, 76 Le Lai Str., Dist. 1, HCMC
- Điện thoại: (+84) 28 3823 3299 Fax: (+84) 28 3823 3301
Telephone: (+84) 28 3823 3299 Fax: (+84) 28 3823 3301
- Mã chứng khoán: HCM
Securities code: HCM
- Mệnh giá: 10.000 đồng/cổ phiếu
Par value: VND 10,000/ share
- Vốn điều lệ: 1.297.567.580.000 đồng
Charter capital: VND 1,297,567,580,000
- Nơi mở tài khoản: NH Đầu tư Phát triển Việt Nam (BIDV) – CN Nam Kỳ Khởi Nghĩa
Số hiệu tài khoản: 1191.00000.51817
Bank name: Joint Stock Commercial Bank for Investment and Development of Vietnam (BIDV) – Branch of Nam Ky Khoi Nghia
Bank account number: 1191.00000.51817
- Căn cứ pháp lý hoạt động kinh doanh:
Legal bases on business activities
 - Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 11/GPHĐKD ngày 29 tháng 04 năm 2003 và Giấy phép điều chỉnh số 09/GPĐC – UBCK ngày 02/03/2017 do Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước cấp.
Business License No. 11/GPHĐKD dated 29 April 2003 and Amended License No. 09/GPĐC-UBCK dated 02 March 2017 issued by the State Securities Commission of Vietnam;
 - Ngành nghề kinh doanh chính: Tư vấn đầu tư chứng khoán; Bảo lãnh phát hành chứng khoán; Môi giới chứng khoán; Tự doanh chứng khoán và Lưu ký chứng khoán.
The main activities: investment advisory services, Underwriting for share issuance, Brokerage services, Principal investment and Custodian services.



- Dịch vụ chính: Tư vấn đầu tư chứng khoán; Bảo lãnh phát hành chứng khoán; Môi giới chứng khoán; Tự doanh chứng khoán và Lưu ký chứng khoán

The main services: investment advisory services, Underwriting for share issuance, Brokerage services, Principal investment and Custodian services

- Tổng mức vốn kinh doanh (Vốn chủ sở hữu tại ngày 31/12/2018): 3.060.536.162.497 đồng

Total business capital (Owners' equity as at 31 December 2018): VND 3,060,536,162,497

II. Phương án giao dịch mua lại cổ phiếu quỹ

The method to repurchase treasury shares

1. Tổng số cổ phiếu quỹ nắm giữ trước khi thực hiện giao dịch: 202.590 cổ phiếu
Total number of treasury shares hold before transaction: 202,590 shares
2. Tổng số lượng cổ phiếu đăng ký mua lại làm cổ phiếu quỹ: 90.000 cổ phiếu
Total number of shares registered to be purchased as treasury shares: 90,000 shares
3. Mục đích mua lại cổ phiếu quỹ: Mua lại cổ phiếu của nhân viên tham gia chương trình ESOP 2016 nghỉ việc theo Quy chế - Chính sách phát hành cổ phiếu cho người lao động năm 2016
Purpose to repurchase the treasury shares: To repurchase the shares of two employees participating ESOP 2016 who resigned under the Rules – Policies of ESOP 2016.
4. Nguồn vốn: Vốn chủ sở hữu
Capital source: Owners' equity (Share premium)
5. Thời gian dự kiến giao dịch: Từ ngày 10/05/2019 đến hết ngày 15/05/2019
Transaction period: From 10 May 2019 to 15 May 2019
6. Phương thức giao dịch: Chuyển quyền thông qua Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt Nam
Method of transaction: Rights transfer via Vietnam Securities Depository
7. Nguyên tắc xác định giá: 12.400 đồng / cổ phần (Theo giá mà nhân viên đã đóng khi mua cổ phiếu của chương trình ESOP 2016)
Price: VND 12,400/share (the price paid by the employees participating ESOP 2016)
8. Số lượng đặt mua hàng ngày: Không áp dụng
Number of shares to buy daily: N/A
9. Tên công ty chứng khoán được chỉ định làm đại lý thực hiện giao dịch mua lại cổ phiếu quỹ:
Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh
Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 5&6 Tòa nhà AB, 76 Lê Lai, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh
Điện thoại: (+84) 28 3823 3299 Fax: (+84) 28 3823 3301
Tài khoản thực hiện giao dịch: 011P000001
*The name of the securities company appointed as the agent for the transaction:
Ho Chi Minh City Securities Corporation
Head office address: Level 5&6, AB Tower, 76 Le Lai Str., Dist. 1, HCMC
Telephone: (+84) 28 3823 3299 Fax: (+84) 28 3823 3301
Transaction account: 011P000001*

III. Tài liệu gửi kèm

Document attached

Thông báo số 2194/UBCK-QLKD ngày 05/04/2019 của Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước về việc nhận được tài liệu báo cáo giao dịch mua lại cổ phiếu quỹ của Công ty Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh.

The Notice No.2194/UBCK-QLKD dated 05 April 2019 issued by the State Securities Commission regarding receiving the report on repurchasing the treasury shares of Ho Chi Minh City Securities Corporation.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 04 năm 2019

CÔNG TY CP CHỨNG KHOÁN TP. HỒ CHÍ MINH

(người đại diện theo pháp luật)

Ho Chi Minh City, 25 April 2019

Ho Chi Minh City Securities Corporation

(Legal Representative)



Johan Nyvene
JOHAN NYVENE

TỔNG GIÁM ĐỐC

Chief Executive Officer

BỘ TÀI CHÍNH
ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 2194 /UBCK-QLKD
V/v tài liệu báo cáo mua lại cổ phiếu quỹ

Hà Nội, ngày 5 tháng 4 năm 2019

Kính gửi: Công ty Cổ phần Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh

Ngày 25/3/2019, Ủy ban Chứng khoán Nhà nước (UBCKNN) nhận được tài liệu báo cáo về việc mua lại cổ phiếu làm cổ phiếu quỹ của Công ty Cổ phần Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh (Công ty), UBCKNN có ý kiến như sau:

UBCKNN đã nhận đầy đủ tài liệu báo cáo mua cổ phiếu làm cổ phiếu quỹ theo Công văn báo cáo giao dịch mua lại cổ phiếu số 05/2019/CV-HĐQT ngày 25/2/2019 của Công ty. Phương án mua lại cổ phiếu làm cổ phiếu quỹ của Công ty được thực hiện theo Nghị quyết số 13/2017/NQ-HĐQT ngày 26/10/2017 của Hội đồng quản trị, Quyết định số 01/2019/QĐ-TGD ngày 25/2/2019 của Tổng giám đốc và các quy định của pháp luật.

UBCKNN thông báo để Công ty được biết và thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, QLKD (04b).

TL. CHỦ TỊCH
VỤ TRƯỞNG VỤ QUẢN LÝ KINH DOANH CHỨNG KHOÁN



Bùi Hoàng Hải

CTY CP CHỨNG KHOÁN TP. HCM - HSC

Số CV:.....Thời gian đến: ngày: 24/4/19

Tên người nhận: Nga

Chuyển:

Số: 01/2019/QĐ-TGD
No.01/2019/QĐ-TGD

TP. Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 02 năm 2019
Ho Chi Minh City, 25 February 2019

QUYẾT ĐỊNH **DECISION**

Về việc mua lại cổ phiếu của nhân viên tham gia chương trình ESOP 2016 nghỉ việc

Re: To purchase the shares of the employees participating ESOP 2016 who resigned

Căn cứ:

Based on:

- Giấy phép thành lập và hoạt động số 11/GPHĐKD ngày 29/4/2003 và Giấy phép điều chỉnh số 09/GPĐC-UBCK ngày 02/03/2017 do Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước cấp;
Business License No. 11/GPHĐKD dated 29 April 2003 and Amended License No. 09/GPĐC-UBCK dated 02 March 2017 issued by the State Securities Commission of Vietnam;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh chỉnh sửa lần 12 theo Nghị quyết số 01/2018/NQ-ĐHĐCĐ ngày 26/04/2018;
The twelfth amendment of HSC Charter according to the AGM Resolution No.01/2018/NQ-ĐHĐCĐ dated 26 April 2018;
- Quy chế - Chính sách Chương trình phát hành cổ phiếu cho người lao động ESOP 2016 của Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh,
The Rules – Policies of Share Issuance Optional Employee Share Ownership Plan – ESOP 2016
- Đề nghị của Phòng Nhân sự;
The Human Resource Department proposal,

TỔNG GIÁM ĐỐC
CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
QUYẾT ĐỊNH
CHIEF EXECUTIVE OFFICER
HO CHI MINH CITY SECURITIES CORPORATION
DECISION

Điều 1.

Article 1.

Mua lại cổ phiếu HCM của nhân viên tham gia Chương trình phát hành cổ phiếu cho người lao động năm 2016 (ESOP 2016) nghỉ việc. Chi tiết như sau:

Shares issued under the Employee Stock Option Plan (ESOP 2016) to employees who resigned shall be purchased by the Company, details are as follows:

- Tổng số lượng cổ phiếu đăng ký mua lại làm cổ phiếu quỹ: 90.000 cổ phiếu
Total number of shares registered to purchase as treasury shares: 90,000 shares
- Mục đích mua lại cổ phiếu quỹ: Mua lại cổ phiếu của nhân viên tham gia chương trình ESOP 2016 nghỉ việc theo Quy chế - Chính sách phát hành cổ phiếu cho người lao động năm 2016.

Purpose to purchase as the treasury shares: To purchase the shares of one employee participating ESOP 2016 who resigned under the Rules – Policies of ESOP 2016

- Nguồn vốn: Vốn chủ sở hữu (Thặng dư vốn cổ phần)
Capital source: Owners' equity (Share premium)
- Thời gian dự kiến giao dịch: Trong thời hạn 30 ngày sau khi được Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước chấp thuận
Expected transaction time: 30 days after receiving the approval from State Securities Commission of Vietnam
- Phương thức giao dịch: Chuyển quyền thông qua Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt Nam
Mode of transaction: Transfer via Vietnam Securities Depository
- Nguyên tắc xác định giá: 12.400 đồng/cổ phiếu (Theo giá mà nhân viên đã thanh toán khi mua cổ phiếu của chương trình ESOP 2016)
Price: VND 12,400/share (the price paid by the employee participating ESOP 2016)
- Tên công ty chứng khoán được chỉ định làm đại lý thực hiện giao dịch mua lại cổ phiếu quỹ: Thực hiện qua tài khoản tự doanh của Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh
The name of the securities company appointed as the agent for the transaction: Proprietary trading account of Ho Chi Minh City Securities Corporation

Điều 2.

Article 2.

Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Các bộ phận và cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

The Decision takes effect on the signing date. All departments and the related person are responsible for implementation.

**TỔNG GIÁM ĐỐC
CHIEF EXECUTIVE OFFICER**



JOHAN NYVENE

Nơi nhận:

- Như Điều 2;
- Lưu,

To:

- As Article 2;
- Record.